2023/2833

20.12.2023

UREDBA (EU) 2023/2833 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 13. decembra 2023

o uvedbi programa za dokumentacijo o ulovu modroplavutega tuna (*Thunnus thynnus*) in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 640/2010

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ([1]),

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Eden izmed ciljev skupne ribiške politike, kot je določeno v Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]), je zagotoviti, da izkoriščanje morskih bioloških virov zagotavlja trajnostne gospodarske, okoljske in družbene koristi.

(2) Unija je pogodbenica Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982, odobrene s Sklepom Sveta 98/392/ES ([4]), Sporazuma o uporabi določb navedene konvencije glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib, ratificiranega s Sklepom Sveta 98/414/ES ([5]), ter Sporazuma o pospeševanju upoštevanja mednarodnih ukrepov za ohranjanje in upravljanje s strani ribiških plovil na odprtem morju, sprejetega s Sklepom Sveta 96/428/ES ([6]). V okviru navedenih mednarodnih obveznosti Unija sodeluje pri prizadevanjih za zagotovitev trajnostnega upravljanja izrazito selivskih staležev rib.

(3) Unija je pogodbenica Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) na podlagi Sklepa Sveta 86/238/EGS ([7]). Konvencija zagotavlja okvir za regionalno sodelovanje pri ohranjanju in upravljanju tunov in tunom podobnih vrst v Atlantskem oceanu in sosednjih morjih, ki poteka prek Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), ter omogoča sprejemanje priporočil, ki veljajo za območje Konvencije in postanejo zavezujoča za pogodbenice Konvencije, sodelujoče nepogodbenice ter ribolovne in druge subjekte (v nadaljnjem besedilu: pogodbenice Konvencije).

([1]) UL C 123, 9.4.2021, str. 72.
([2]) Stališče Evropskega parlamenta z dne 21. novembra 2023 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 8. decembra 2023.
([3]) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).
([4]) Sklep Sveta 98/392/ES z dne 23. marca 1998 o sklenitvi Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 in Sporazuma o izvajanju dela XI Konvencije z dne 28. julija 1994 s strani Evropske skupnosti (UL L 179, 23.6.1998, str. 1).
([5]) Sklep Sveta 98/414/ES z dne 8. junija 1998 o ratifikaciji, s strani Evropske skupnosti, Sporazuma o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib (UL L 189, 3.7.1998, str. 14).
([6]) Sklep Sveta 96/428/ES z dne 25. junija 1996 o sprejetju, s strani Skupnosti, Sporazuma o pospeševanju upoštevanja mednarodnih ukrepov za ohranjanje in upravljanje s strani ribiških plovil na odprtem morju (UL L 177, 16.7.1996, str. 24).
([7]) Sklep Sveta 86/238/EGS z dne 9. junija 1986 o pristopu Skupnosti k Mednarodni konvenciji za ohranitev tunov v Atlantiku, kakor je bila spremenjena s Protokolom, priloženim k Sklepni listini Konference pooblaščencev držav pogodbenic konvencije, ki je bila podpisana 10. julija 1984 v Parizu (UL L 162, 18.6.1986, str. 33).

(4) Z Uredbo (EU) št. 640/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ([8]) je bilo v pravo Unije preneseno Priporočilo ICCAT 09-11 o spremembi Priporočila 08-12, s katerimi je bil uveden program za dokumentacijo o ulovu modroplavutega tuna.

(5) Kot del ukrepov za urejanje staležev modroplavutega tuna, izboljšanje kakovosti in zanesljivosti statističnih podatkov ter za preprečevanje, odvračanje in odpravo nezakonitega ribolova je ICCAT sprejela priporočili 18–13 in 21–19 o programu ICCAT za dokumentacijo modroplavutega tuna, ki uvajata izvajanje sistema dokumentacije o ulovu modroplavutega tuna, priporočili 10–11 o programu za elektronski dokument o ulovu modroplavutega tuna (eBCD) in 22–16 o uporabi sistema eBCD, ki razvijata in krepita izvajanje sistema dokumentacije o ulovu modroplavutega tuna z uvedbo obveznega sistema eBCD, ter Priporočilo 22–08 o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju. Pogodbenice Konvencije in države članice so junija 2016 začele delno izvajati sistem eBCD. Od januarja 2017 se izvaja v celoti in države članice ga uporabljajo.

(6) Konvencija določa angleščino, francoščino in španščino kot uradne jezike ICCAT. Da bi operaterjem omogočili učinkovito izvajanje njihovih dejavnosti, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, in preprečili ovire pri komuniciranju s pristojnimi organi, bi bilo treba dokument o ulovu modroplavutega tuna (BCD) in potrdilo o ponovnem izvozu modroplavutega tuna (BFTRC) predložiti v enem od uradnih jezikov ICCAT.

(7) Pogodbenice Konvencije pogosto spreminjajo nekatere določbe priporočil ICCAT in verjetno bodo te v prihodnosti dodatno spremenjene. Da bi prihodnje spremembe priporočil ICCAT hitro prenesli v pravo Unije, bi bilo treba v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) na Komisijo prenesti pooblastilo za spremembo te uredbe v zvezi z obvezno uporabo eBCD in BCD; pravili o zbirnih BCD; potrjevanjem BCD in eBCD; rokom za odstopanje za informacije o označevanju v zvezi z najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja na podlagi Uredbe (EU) 2023/2053 Evropskega parlamenta in Sveta ([9]); evidentiranjem in potrjevanjem ulova ter poznejšega trgovanja v sistemu eBCD; informacijami o potrjevanju in kontaktnih točkah; uporabo papirnih BCD in natisnjenih eBCD; datumi poročanja; sklicevanji na priloge k priporočilom ICCAT in na ustrezne priloge k tej uredbi ter prilogami k tej uredbi. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje ([10]). Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

(8) Z zakonodajo Unije bi se morala priporočila ICCAT zgolj prenesti v pravo Unije, da se izenačijo pogoji za ribiče iz Unije in tretjih držav ter da se zagotovi, da pravila v celoti sprejemajo in izvajajo vsi.

(9) Delegirani akti iz te uredbe ne posegajo v prenos prihodnjih sprememb priporočil ICCAT v pravo Unije z rednim zakonodajnim postopkom.

(10) Uredbo (EU) št. 640/2010 bi bilo zato treba razveljaviti, saj ta uredba v pravo Unije prenaša nove ukrepe ICCAT za program za dokumentacijo o ulovu modroplavutega tuna.,

([8]) Uredba (EU) št. 640/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2010 o uvedbi programa za dokumentacijo o ulovu modroplavutih tunov *Thunnus thynnus* in o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1984/2003 (UL L 194, 24.7.2010, str. 1).

([9]) Uredba (EU) 2023/2053 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2023 o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, spremembi uredb (ES) št. 1936/2001, (EU) 2017/2107 in (EU) 2019/833 ter razveljavitvi Uredbe (EU) 2016/1627 (UL L 238, 27.9.2023, str. 1).

([10]) UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

(11) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([11]) je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je uradne pripombe podal 17. maja 2022.

(12) Kadar se osebni podatki obdelujejo v okviru uporabe te uredbe, se uporabljata Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ([12]) ter Uredba (EU) 2018/1725, pri čemer bi se moralo zagotoviti, da se obveznosti v zvezi z varstvom osebnih podatkov spoštujejo vedno in na vseh ravneh. Organi držav članic se v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki jih zbirajo na podlagi te uredbe, štejejo za upravljavca, kakor je opredeljen v členu 4, točka 7, Uredbe (EU) 2016/679. Komisija se v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki jih zbira na podlagi te uredbe, šteje za upravljavca, kakor je opredeljen v členu 3, točka 8, Uredbe (EU) 2018/1725 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. S to uredbo se uvajata program Unije za dokumentacijo o ulovu modroplavutega tuna, da bi se izvajal sistem dokumentacije o ulovu modroplavutega tuna, ki ga je sprejela Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), in obvezna uporaba elektronskega sistema BCD (eBCD), z namenom opredelitve porekla vseh ulovljenih modroplavutih tunov, da se podpre izvajanje ukrepov ICCAT za ohranjanje in upravljanje.

2. Ta uredba se ne uporablja za notranjo trgovino, izvoz, uvoz in ponovni izvoz delov rib, ki niso meso, kot so glave, oči, ikre, drobovje in repi.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(1) „BCD“ pomeni dokument o ulovu modroplavutega tuna, katerega oblika je določena v Prilogi 2 k Priporočilu ICCAT 18-13 in v Prilogi II k tej uredbi;

(2) „modroplavuti tun“ pomeni ribo vrste *Thunnus thynnus*, ki spada pod zadevne oznake kombinirane nomenklature iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ([13]);

(3) „Konvencija“ pomeni Mednarodno konvencijo za ohranitev tunov v Atlantiku;

(4) „območje Konvencije“ pomeni geografsko območje, kakor je določeno v členu I Konvencije, na katerem veljajo ukrepi ICCAT;

([11]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

([12]) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

([13]) Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

(5) „notranja trgovina“ pomeni:

(a) trgovino v eni državi članici ali med dvema ali več državami članicami z modroplavutim tunom, ulovljenim v območju Konvencije s plovilom za ulov ali pastjo Unije in iztovorjenim na ozemlju Unije, ter

(b) trgovino v eni državi članici ali med dvema ali več državami članicami z gojenim modroplavutim tunom, ulovljenim v območju Konvencije s plovilom Unije za ulov ali pastjo Unije, ki je dan v mrežasto kletko za rejo v ribogojnici s sedežem na ozemlju Unije;

(6) „uvoz“ pomeni vnos modroplavutega tuna, ulovljenega v območju Konvencije s plovilom za ulov ali pastjo tretje države, na ozemlje Unije, vključno za namene dajanja v mrežaste kletke za rejo, pitanja, gojenja ali pretovarjanja;

(7) „izvoz“ pomeni kakršen koli promet z modroplavutim tunom, ulovljenim v območju Konvencije s plovilom za ulov ali pastjo Unije, v tretjo državo, vključno s kakršnim koli prometom z ozemlja Unije, tretjih držav ali ribolovnih območij;

(8) „ponovni izvoz“ pomeni kakršen koli promet z modroplavutim tunom z ozemlja Unije, če je bil ta tun pred tem uvožen na ozemlje Unije;

(9) „država članica pasti“ pomeni državo članico, v kateri je registrirana past;

(10) „država članica ribogojnice“ pomeni državo članico, v kateri ima ribogojnica sedež;

(11) „pogodbenice Konvencije“ pomeni pogodbenice Konvencije in sodelujoče nepogodbenice ter ribolovne ali druge subjekte.

POGLAVJE II

DOKUMENT O ULOVU MODROPLAVUTEGA TUNA

Člen 3

Splošne določbe

1. Sistem eBCD se uporablja za vsak ulov, iztovarjanje, prenos, vključno s prenosi znotraj ribogojnice in med ribogojnicami, pretovarjanje, dajanje v mrežasto kletko za rejo, izlov, notranjo trgovino, uvoz, izvoz ali ponovni izvoz modroplavutega tuna. Papirni BCD se lahko uporabljajo izjemoma, kot je določeno v členu 11.

2. BCD se izpolni v enem od uradnih jezikov ICCAT (angleščini, francoščini ali španščini) za vsakega modroplavutega tuna, ki ga ulovi ribiško plovilo ali past, ki ga v pristaniščih prenese, iztovori ali pretovori ribiško plovilo ali past, ali ki ga ribogojnice dajo v mrežasto kletko za rejo ali izlovijo.

3. Vsako pošiljko modroplavutega tuna, ki je predmet notranje trgovine, uvoza na ozemlje Unije oziroma izvoza ali ponovnega izvoza z ozemlja Unije, spremlja BCD, ki ga potrdi pristojni organ, razen v primerih, v katerih velja člen 4(4), in, kot je ustrezno, deklaracija o prenosu ICCAT ali potrjeno potrdilo o ponovnem izvozu modroplavutega tuna (v nadaljnjem besedilu: potrdilo o ponovnem izvozu). Vsaka pošiljka modroplavutega tuna vsebuje le proizvode iz modroplavutega tuna enakega izgleda, ki izhajajo iz istega ustreznega geografskega območja in istega ribiškega plovila ali skupine ribiških plovil ali iste pasti.

4. Prepovedani so vsako iztovarjanje, prenos, pretovarjanje, dajanje v mrežasto kletko za rejo, dobavljanje, izlov, notranja trgovina, uvoz, izvoz, ali ponovni izvoz modroplavutega tuna brez izpolnjenega in, kadar je ustrezno, potrjenega BCD in potrdila o ponovnem izvozu modroplavutega tuna, kadar koli je potrebno.

5. Vsak BCD ima edinstveno identifikacijsko številko dokumenta. Iz identifikacijskih številk dokumentov je razvidna država članica zastave ali pasti.

6. Ko se ribe dajejo in pod pogojem, da se vse ribe dajejo v isto mrežasto kletko ribogojnice na isti dan za rejo, se med dajanjem lahko ustrezni BCD zberejo v „zbirni BCD“ z novo številko BCD, kadar gre za:

(a) večkratni ulov z istim plovilom;

(b) ulov v okviru skupne ribolovne dejavnosti.

7. Zbirni BCD nadomesti vse povezane originalne BCD, spremlja pa ga seznam vseh povezanih številk BCD. Kopije tako povezanih BCD se na zahtevo dajo na voljo nadzornim organom držav članic ali pogodbenic Konvencije.

8. Z modroplavutim tunom, ki ga kot prilov ulovijo plovila brez dovoljenja za dejavni ribolov modroplavutega tuna na podlagi Uredbe (EU) 2023/2053, se lahko trguje. Organi držav članic, pristaniški organi in odobrena samoregistracija kapitana ali zastopnika plovila olajšajo kapitanu ali zastopniku plovila dostop do sistema eBCD, tudi prek njegove nacionalne registracijske številke. Državam članicam zastave zadevnih plovil ni treba predložiti seznama takih plovil Komisiji.

9. Z modroplavutim tunom, ki umre med prenosom, vleko ali dajanjem v mrežasto kletko za rejo iz členov 40 do 55 Uredbe (EU) 2023/2053, lahko, kadar je ustrezno, trgujejo zastopniki plovil z zaporno plavarico, pomožnih plovil, pasti in/ali ribogojnic.

10. Za modroplavutega tuna, izlovljenega pri športnem in rekreacijskem ribolovu, katerega prodaja je prepovedana, ta uredba ne velja in ga torej ni treba evidentirati v sistemu eBCD.

Člen 4

Potrjevanje

1. Kapitani plovil za ulov, operaterji pasti in ribogojnic, prodajalci in izvozniki ali njihovi pooblaščeni zastopniki izpolnijo BCD, tako da vnesejo zahtevane informacije in zaprosijo za njegovo potrditev v skladu z odstavkom 2, in sicer za vsak ulov, iztovarjanje, dajanje v mrežasto kletko za rejo, izlov, pretovarjanje in izvoz modroplavutega tuna ali notranjo trgovino z njim.

2. BCD potrdi pristojni organ države članice zastave plovila, države članice pasti ali ribogojnice, ki je modroplavutega tuna ujela ali izlovila, ali države članice sedeža prodajalca ali izvoznika, ki je z modroplavutim tunom trgoval na notranjem trgu ali ga je izvozil.

3. Države članice potrdijo BCD za proizvode iz modroplavutega tuna samo, kadar:

(a) je bila ugotovljena točnost vseh informacij v BCD;

(b) skupna količina ulova ustreza njihovim kvotam ali omejitvam ulova za zadevno leto upravljanja, po potrebi vključno s posamičnimi kvotami, dodeljenimi plovilom za ulov ali pastem, ter

(c) proizvodi izpolnjujejo vse druge ustrezne določbe ukrepov ICCAT za ohranjanje in upravljanje.

4. Potrjevanje na podlagi odstavka 2 tega člena se ne zahteva, kadar je država članica zastave ali pasti, ki je modroplavutega tuna ulovila, označila vse tune, ki so na voljo za prodajo, v skladu s členom 6(4).

5. Kadar je količina ulovljenega in iztovorjenega modroplavutega tuna manjša od 1 metrične tone ali treh rib, se lahko kot začasni BCD uporablja ladijski dnevnik ali potrdilo o prodaji, dokler ni opravljena potrditev BCD v sedmih dneh po iztovarjanju in pred izvozom.

6. Potrjen BCD zajema, kot je ustrezno, informacije, navedene v Prilogi 1 k Priporočilu ICCAT 18-13 in Prilogi I k tej uredbi. Navodila za izdajo, številčenje, izpolnjevanje in potrjevanje BCD, so zajeta v Prilogi 3 k Priporočilu ICCAT 18-13 in Prilogi III k tej uredbi.

7. Informacije o kupcu v oddelku informacije o trgovini se v sistem eBCD vnesejo pred potrditvijo. Oddelek informacije o trgovini v eBCD se potrdi pred izvozom.

8. Izvoz iz držav članic se opravi le, če je bila prejšnja trgovina med državami članicami pravilno zabeležena. Za tak izvoz se še naprej zahteva potrditev v sistemu eBCD v skladu z odstavki od 1 do 5.

Člen 5

Evidentiranje in potrjevanje ulova ter poznejšega trgovanja v sistemu eBCD

1. Po evidentiranju in potrditvi ulova in prvega trgovanja v sistem eBCD v skladu s členom 4 se v sistem eBCD vnesejo informacije o notranji prodaji modroplavutega tuna v eni državi članici. Potrjevanje navedene notranje prodaje se ne zahteva.

2. Prodajalec po evidentiranju in potrditvi ulova in prvega trgovanja v sistem eBCD izpolni informacije o notranji trgovini med državami članicami v sistemu eBCD v skladu s členom 4.

3. Pristojni organ iz člena 4(2) potrdi notranjo trgovino s proizvodom v oblikah „brez škrg in drobovja“ (GG), „obdelan“ (DR) in „cel“ (RD) med državami članicami. Vendar pa se z odstopanjem od člena 4 potrditev ne zahteva:

(a) kadar je notranja trgovina z modroplavutim tunom v „filetih“ (FL) ali „drugih opredeljenih“ (OT) oblikah proizvoda, navedenih na eBCD;

(b) kadar je proizvod FL ali OT iz točke (a) pakiran za prevoz; v tem primeru mora biti povezana številka eBCD čitljivo in neizbrisno zapisana na zunanji strani kakršne koli embalaže, ki vsebuje kateri koli del tuna, razen izvzetih proizvodov, ki so določeni v členu 1(2).

Pri proizvodih FL ali OT je naknadna notranja trgovina v drugo državo članico mogoča le, če so informacije o trgovanju iz prejšnje države članice evidentirane v sistemu eBCD.

4. Odstopanje iz odstavka 3 tega člena se uporablja do 31. decembra 2024. Države članice Komisiji letno poročajo o izvajanju tega odstopanja. To poročilo vključuje informacije o preverjanju s strani držav članic iz člena 9, rezultate tega preverjanja in podatke o zadevnih trgovinskih poslih, vključno z ustreznimi statističnimi informacijami, kot so količina modroplavutega tuna in število poslov, zajetih s tem odstopanjem.

5. Trgovina z živim modroplavutim tunom, vključno z vsemi trgovinskimi posli k ribogojnicam in od njih, se evidentirajo in potrdijo v sistemu eBCD v skladu s to uredbo, razen če je navedeno drugače.

6. Z odstopanjem od člena 3(3) se lahko oddelka 2 (ulov) in 3 (trgovina z živim tunom) v sistemu eBCD izpolnita hkrati.

7. Sprememba in ponovna potrditev oddelkov 2 (ulov) in 3 (trgovina z živim tunom) v sistemu eBCD, kot zahtevata člen 51 in Priloga XI k Uredbi (EU) 2023/2053, se lahko v zvezi z uporabo sistemov s stereoskopsko kamero izpolnita po dajanju v mrežasto kletko za rejo.

Člen 6

Označevanje

1. Države članice lahko zahtevajo, da njihova plovila za ulov ali pasti na vsakega modroplavutega tuna pritrdijo oznako, po možnosti ob ubitju, vendar najpozneje ob iztovarjanju (v nadaljnjem besedilu: program označevanja). Oznake imajo edinstvene številke, značilne za posamezno državo članico, in so narejene tako, da so zaščitene pred nedovoljenimi posegi. Številke oznak so povezane z eBCD.

2. Zadevne države članice Komisiji pošljejo povzetek o izvajanju programa označevanja do 30. aprila vsako leto za preteklo leto. Komisiji se sporočijo tudi vse poznejše spremembe o programu označevanja. Komisija povzetke posreduje sekretariatu ICCAT.

3. Uporaba oznak na podlagi tega člena se dovoli samo, kadar skupna količina ulova ustreza kvotam ali omejitvam ulova držav članic za vsako leto upravljanja, po potrebi vključno s posamičnimi kvotami, dodeljenimi plovilom ali pastem.

4. Za namene člena 4(4) komercialni programi označevanja države članice zastave za plovilo ali past, s katero je bil modroplavuti tun izlovljen, na podlagi katerih se ribe označujejo, določijo vsaj naslednje:

(a) vsi modroplavuti tuni v zadevnem eBCD so posamično označeni;

(b) naslednje informacije o oznaki:

(i) identifikacijo plovila za ulov ali pasti;

(ii) datum ulova ali iztovarjanja;

(iii) območje izlova ribe v pošiljki;

(iv) orodje, uporabljeno za ulov ribe;

(v) tip proizvoda in težo posameznega označenega modroplavutega tuna;

(vi) kadar je ustrezno, informacije o izvozniku in uvozniku ter

(vii) kadar je ustrezno, kraj izvoza.

5. Z odstopanjem od odstavka 4, točka (b) (v), tega člena lahko za tisti ribolov, za katerega velja odstopanje v zvezi z najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja na podlagi Uredbe (EU) 2023/2053, države članice do 31. decembra 2024 navedejo približno težo posamezne ribe znotraj ulova ob raztovarjanju, ki se določi z reprezentativnim vzorčenjem.

6. Kadar države članice uporabijo odstopanje iz odstavka 5 tega člena, Komisiji v skladu s členom 5(4) letno poročajo o izvajanju navedenega odstopanja.

7. Informacije o označenih ribah zbere država članica, odgovorna za program označevanja.

8. Komisija zbere informacije o označenih ribah, ki jih je prejela od držav članic, in jih pošlje ICCAT v obliki poročila Unije o izvajanju.

POGLAVJE III

POTRDILO O PONOVNEM IZVOZU MODROPLAVUTEGA TUNA

Člen 7

Splošne določbe

1. Države članice zagotovijo, da vsako pošiljko modroplavutega tuna, ki se ponovno izvozi z njihovega ozemlja, spremlja potrjeno potrdilo o ponovnem izvozu.

2. Odstavek 1 se ne uporablja za uvoz živega modroplavutega tuna.

3. Operater, ki je odgovoren za ponovni izvoz, izpolni potrdilo o ponovnem izvozu v enem od uradnih jezikov ICCAT (angleščini, francoščini ali španščini) in zaprosi za njegovo potrditev v zvezi s pošiljko modroplavutega tuna, ki se bo ponovno izvozila. Izpolnjenemu potrdilu o ponovnem izvozu se priloži kopija potrjenega(-ih) BCD v zvezi s proizvodi iz modroplavutega tuna, ki so bili pred tem uvoženi.

Člen 8

Potrjevanje ponovnega izvoza

1. Potrdilo o ponovnem izvozu potrdi pristojni organ države članice, z ozemlja katere je pošiljka ponovno izvožena.

2. Pristojni organ potrdi potrdilo o ponovnem izvozu za vse proizvode iz modroplavutega tuna, če:

(a) je bila ugotovljena točnost vseh informacij v potrdilu o ponovnem izvozu;

(b) je(so) bil(-i) potrjeni BCD sprejet(-i) za uvoz proizvodov, navedenih v potrdilu o ponovnem izvozu;

(c) so proizvodi za ponovni izvoz v celoti ali delno isti proizvodi, kot so navedeni v potrjenem(-ih) BCD; ter

(d) je kopija BCD priložena potrdilu o ponovnem izvozu, ki se mora potrditi.

3. Potrjeno potrdilo o ponovnem izvozu vsebuje informacije, navedene v Prilogi 2 k Priporočilu ICCAT 22-16, Prilogi 5 k Priporočilu ICCAT 18-13 ter prilogah IV in V k tej uredbi.

POGLAVJE IV

PREVERJANJE

Člen 9

Preverjanje

1. Države članice zagotovijo, da njihovi pristojni organi identificirajo vsako pošiljko modroplavutega tuna, ki se iztovori ali je predmet notranje trgovine na njihovem ozemlju, se uvozi na ali izvozi ali ponovno izvozi z njihovega ozemlja, ter zahtevajo in pregledajo potrjeni(-e) BCD in povezano dokumentacijo za vsako pošiljko modroplavutega tuna.

2. Pristojni organi lahko pregledajo vsebino pošiljke, da preverijo informacije v BCD in povezanih dokumentih. Pristojni organi, kadar je potrebno, izvajajo preverjanja pri zadevnih operaterjih.

3. Če se kot posledica pregledov ali preverjanj, izvedenih na podlagi odstavkov 1 in 2, pojavijo dvomi glede informacij v BCD, država članica, na ozemlju katere je bila pošiljka nazadnje uvožena, in država članica ali pogodbenica Konvencije, katere pristojni organi so potrdili BCD ali potrdila o ponovnem izvozu, sodelujejo pri odpravi teh dvomov.

4. Če država članica identificira pošiljko brez BCD, o svojih ugotovitvah uradno obvesti državo članico, v kateri je bila pošiljka predmet notranje trgovine, ali pogodbenico Konvencije, iz katere je pošiljka izvožena, in, če je poznana, državo članico zastave ali pogodbenico Konvencije zastave.

5. Dokler pregledi ali preverjanja iz odstavkov 1 in 2 niso opravljeni, države članice ne odobrijo sprostitve pošiljke za notranjo trgovino, uvoz ali izvoz ali, v primeru živega modroplavutega tuna, namenjenega ribogojnicam, ne sprejmejo deklaracije o prenosu in ne potrdijo skladnosti pošiljke modroplavutega tuna z zahtevami te uredbe ali katerega drugega veljavnega prava Unije.

6. Kadar država članica na podlagi pregledov ali preverjanj iz odstavkov 1 in 2 in v sodelovanju z zadevnimi organi, pristojnimi za potrjevanje, ugotovi, da ustrezni BCD ali potrdilo o ponovnem izvozu nista veljavna, se notranja trgovina, uvoz, izvoz ali ponovni izvoz pošiljk modroplavutega tuna prepove.

POGLAVJE V

SPOROČANJE PODATKOV

Člen 10

Registracija v sistemu eBCD, uradno obveščanje o informacijah in njihovo preverjanje

1. Države članice so odgovorne za zagotavljanje, da so njihovi uporabniki registrirani v sistemu eBCD.

2. Kadar država članica potrjuje BCD v zvezi s plovili za ulov, ki plujejo pod njeno zastavo, njenimi pastmi ali ribogojnicami, uradno obvesti Komisijo, vladne organe za potrjevanje ali druge pooblaščene posameznike ali institucije, odgovorne za potrjevanje in preverjanje BCD ali potrdil o ponovnem izvozu, ob vsaki spremembi naslednjih informacij:

(a) ime in polni naslov organa za potrjevanje;

(b) ime in naziv uradnikov za potrjevanje, ki so posamično pooblaščeni;

(c) vzorec obrazca dokumenta;

(d) vzorec odtisa žiga ali pečata ter

(e) če je primerno, vzorci oznak.

3. V uradnem obvestilu iz odstavka 2 je naveden datum začetka veljavnosti spremembe. Skupaj s prvotnim uradnim obvestilom se sporoči kopija določb nacionalnega prava, sprejetih za izvajanje programa za dokumentacijo o ulovu modroplavutega tuna, vključno s postopki za pooblastitev nevladnih posameznikov ali institucij. Posodobljeni podatki o organih, pristojnih za potrjevanje, ter nacionalnih določbah se pravočasno sporočijo Komisiji.

4. Države članice v elektronski obliki uradno obvestijo Komisijo o kontaktnih točkah, zlasti o imenu in polnem naslovu organizacije(-ij), ki bi jo bilo treba obvestiti, če se pojavijo vprašanja v zvezi z BCD ali potrdili o ponovnem izvozu.

5. Komisija o informacijah iz odstavkov 2 do 4 brez odlašanja uradno obvesti sekretariat ICCAT.

6. Države članice preverijo informacije v zvezi z organi, pristojnimi za potrjevanje, ki so bile uradno sporočene ICCAT ter objavljene na javno dostopnem spletnem mestu in ki jih hrani sekretariat ICCAT, da bi svojim organom pomagale pri preverjanju potrditve BCD in potrdil o ponovnem izvozu.

Člen 11

Papirni BCD ali natisnjeni eBCD

1. Papirni BCD ali natisnjeni eBCD se lahko uporabijo v naslednjih primerih:

(a) količina iztovorjenega modroplavutega tuna je manjša od ene metrične tone ali treh rib. Taki papirni BCD se pretvorijo v eBCD v sedmih delovnih dneh po iztovarjanju ali pred izvozom, kar nastopi prej;

(b) modroplavuti tun je bil ulovljen pred 1. januarjem 2017;

(c) kot varnostne kopije samo v primeru, da nastopijo tehnične težave v sistemu, ki državi članici preprečujejo uporabo sistema eBCD, ob upoštevanju postopkov iz Priloge 3 k Priporočilu ICCAT 22-16. Zamude držav članic pri sprejemanju potrebnih ukrepov, kot je zagotavljanje podatkov, potrebnih za registracijo uporabnikov v sistemu eBCD, ali druge okoliščine, ki bi se jim bilo mogoče izogniti, ne pomenijo sprejemljive tehnične težave;

(d) trgovina s tihomorskim tunom;

(e) trgovina med Unijo in nepogodbenicami Konvencije, kadar je onemogočen dostop do sistema eBCD prek sekretariata ICCAT, ali pa ni pravočasen, da bi preprečil neupravičeno zamujeno ali moteno trgovanje.

2. Država članica ali pogodbenice Konvencije uporabe papirnega BCD iz odstavka 1 ne morejo uveljavljati kot razloga za odlog ali zavrnitev uvoza pošiljke modroplavutega tuna, če je papirni BCD v skladu s to uredbo. Natisnjeni eBCD, ki so potrjeni v sistemu eBCD, izpolnjujejo zahtevo za potrditev, določeno v členu 3(3).

3. Države članice zastave ali pasti zagotovijo obrazce BCD samo tistim plovilom za ulov in pastem, ki imajo dovoljenje za ribolov modroplavutega tuna v območju Konvencije, tudi kot prilov. Taki obrazci niso prenosljivi.

4. Papirne kopije eBCD spremljajo vsak del razdeljene pošiljke ali predelan proizvod, pri čemer se za povezovanje dela pošiljke ali proizvoda uporablja edinstvena številka eBCD.

Člen 12

Pošiljanje in shranjevanje potrjenih papirnih dokumentov

1. Države članice pošljejo kopijo vseh potrjenih BCD ali potrdil o ponovnem izvozu, razen v primerih, v katerih velja člen 4(4):

(a) Komisiji;

(b) pristojnim organom države članice ali pogodbenice Konvencije, v kateri bo modroplavuti tun namenjen notranji trgovini, dan v mrežasto kletko za rejo ali uvožen, ter

(c) sekretariatu ICCAT.

2. Države članice pošljejo obvestilo iz odstavka 1, takoj ko je mogoče in v vsakem primeru v petih delovnih dneh od datuma potrditve ali pred koncem prevoza, kadar pričakovani čas prevoza ne bi smel trajati več kot pet delovnih dni.

3. Države članice najmanj dve leti hranijo kopije dokumentov, ki so jih izdale ali prejele.

Člen 13

Letno poročilo

1. Države članice Komisiji vsako leto do 15. avgusta pošljejo poročilo, ki vsebuje informacije iz Priloge 6 k Priporočilu ICCAT 18-13 za obdobje od 1. januarja do 31. decembra preteklega leta.

2. Poročila, ustvarjena v sistemu eBCD, se uporabijo za izpolnjevanje zahtev za letno poročanje iz odstavka 1. Države članice v svojih letnih poročilih zagotovijo tudi elemente, opisane v Prilogi 6 k Priporočilu ICCAT 18-13, ki jih ni mogoče pridobiti iz sistema eBCD.

3. Komisija sestavi letno poročilo Unije na podlagi informacij, ki jih prejme od držav članic v skladu z odstavkoma 1 in 2, in ga vsako leto do 15. septembra pošlje sekretariatu ICCAT.

POGLAVJE VI

KONČNE DOLOČBE

Člen 14

Postopek za spremembe

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 15 o spremembi te uredbe za prilagoditev ukrepom, ki jih sprejme ICCAT in zavezujejo Unijo ter njene države članice v zvezi z:

(a) obvezno uporabo eBCD in BCD na podlagi člena 3(1) in (2);

(b) pravili o zbirnih BCD na podlagi člena 3(6);

(c) potrditvijo BCD in eBCD na podlagi člena 4;

(d) evidentiranjem in potrditvijo ulova ter poznejšim trgovanjem v sistemu eBCD na podlagi člena 5;

(e) rokom za odstopanje iz člena 5(4) in člena 6(5);

(f) informacijami o potrjevanju in kontaktnih točkah na podlagi člena 10(2);

(g) uporabo papirnih BCD ali natisnjenih eBCD na podlagi člena 11(1);

(h) datumi poročanja iz člena 5(4), člena 6(2) ter člena 13(1) in (3);

(i) sklicevanji na priloge k priporočilom ICCAT iz člena 2(1), člena 4(6), člena 8(3), člena 11(1), točka (c), ter člena 13(1) in (3) ter na ustrezne priloge k tej uredbi;

(j) prilogami k tej uredbi.

2. Spremembe na podlagi odstavka 1 so strogo omejene na prenos sprememb priporočil ICCAT v pravo Unije.

Člen 15

Izvajanje prenosa pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 14 se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 9. januarja 2024. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Prenos pooblastila iz člena 14 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.

5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 14, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Člen 16

Razveljavitev

Uredba (EU) št. 640/2010 se razveljavi.

Člen 17

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Strasbourgu, 13. decembra 2023

Za Evropski parlament	*Za Svet*
predsednica	*predsednik*
R. METSOLA	P. NAVARRO RÍOS

PRILOGA I

Podatki, ki jih je treba vključiti v dokument o ulovu modroplavutega tuna (BCD)

1. Številka dokumenta ICCAT o ulovu modroplavutega tuna

2. Informacije o ulovu

   Ime plovila za ulov ali ime pasti

   Ime drugih plovil (v primeru skupnih ribolovnih dejavnosti (JFO))

   Zastava

   Številka v evidenci ICCAT

   Posamezna kvota

   Uporabljena kvota za ta BCD

   Datum, območje ulova in uporabljeno orodje

   Število rib, skupna teža in povprečna teža ([1])

   Številka v evidenci ICCAT za skupne ribolovne dejavnosti (če je ustrezno)

   Številka oznake (če je ustrezno)

   Potrditev vlade

   Ime organa in podpisnika, naziv, podpis, žig in datum

3. Informacije o trgovanju za trgovino z živimi ribami

   Opis proizvoda

   Informacije o izvozniku/prodajalcu

   Opis prevoza

   Potrditev vlade

   Ime organa in podpisnika, naziv, podpis, žig in datum

   Uvoznik/kupec

4. Informacije o prenosu

   Opis vlečnega plovila

   Številka deklaracije o prenosu ICCAT

   Ime in zastava plovila

   Številka v evidenci ICCAT

   Število rib, poginulih med prenosom

   Skupna teža poginulih rib (kg)

   Opis vlečne mrežaste kletke

   Številka mrežaste kletke

([1]) Teža se navede z zaokroženo težo, kadar je na voljo. Če se ne uporablja zaokrožena teža, je treba v obrazcu v rubrikah „Skupna teža “ in „Povprečna teža “ navesti tip proizvoda (npr. GG).

5. Informacije o pretovarjanju

Opis transportnega plovila

Ime, zastava, številka v evidenci ICCAT, datum, ime pristanišča, država pristanišča, položaj

Opis proizvoda

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Skupna teža (neto)

Potrditev vlade

Ime organa in podpisnika, naziv, podpis, žig in datum

6. Informacije o gojenju

Opis ribogojnega obrata

Ime, pogodbenica konvencije, številka ribogojnega obrata za modroplavutega tuna (FFB) v evidenci ICCAT in kraj ribogojnice

Sodelovanje v nacionalnem programu vzorčenja (da ali ne)

Opis mrežaste kletke

Datum dajanja v mrežasto kletko za rejo, številka mrežaste kletke

Opis rib

Ocena števila rib, skupna teža in povprečna teža ([2])

Informacije o regionalnem opazovalcu ICCAT

Ime, številka ICCAT, podpis

Ocenjena struktura velikosti (<8 kg, 8-30 kg, >30 kg)

Potrditev vlade

Ime organa in podpisnika, naziv, podpis, žig in datum

7. Informacije o izlovu

Opis izlova

Datum izlova

Število rib, skupna (zaokrožena) teža in povprečna teža

Številka oznake (če je ustrezno)

Informacije o regionalnem opazovalcu ICCAT

Ime, številka ICCAT, podpis

Potrditev vlade

Ime organa in podpisnika, naziv, podpis, žig in datum

([2]) Teža se navede z zaokroženo težo, kadar je na voljo. Če se ne uporablja zaokrožena teža, je treba v obrazcu v rubrikah „Skupna teža“ in „Povprečna teža“ navesti tip proizvoda (npr. GG).

8. Informacije o trgovini

Opis proizvoda

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Skupna teža (neto)

Informacije o izvozniku/prodajalcu

Kraj izvoza ali odpreme

Ime izvoznega podjetja, naslov, podpis in datum

Namembna država

Opis prevoza (priloži se ustrezna dokumentacija)

Potrditev vlade

Ime organa in podpisnika, naziv, podpis, žig in datum

Informacije o uvozniku/kupcu

Kraj uvoza ali namembni kraj

Ime uvoznega podjetja, naslov, podpis in datum podpisa

PRILOGA II

Dokument ICCAT o ulovu modroplavutega tuna

1. DOKUMENT ICCAT O ULOVU MODROPLAVUTEGA TUNA (BCD)			**Št.:**			**1/2**
2. INFORMACIJE O ULOVU						
INFORMACIJE O PLOVILU/PASTI						
	IME PLOVILA ZA ULOV/PASTI	**ZASTAVA/POGODBENICA KONVENCIJE**	**ŠT. V EVIDENCI ICCAT**		**POSAMIČNA KVOTA**	**ULOV**
	IMENA DRUGIH RIBIŠKIH PLOVIL	**ZASTAVA**	**ŠT. V EVIDENCI ICCAT**		**POSAMIČNA KVOTA**	**ULOV**
OPIS ULOVA						
	DATUM (dd. mm. ll):		**OBMOČJE**		**OPREMA**	
	ŠTEVILO RIB		**SKUPNA TEŽA (kg)**		**POVPREČNA TEŽA (kg)**	
	Številka skupne ribolovne dejavnosti v evidenci ICCAT					
	Številka OZNAKE (če je ustrezno)					
POTRDILO VLADNEGA ORGANA						
	IME ORGANA					
	NASLOV					
	PODPIS					
	DATUM (dd. mm. ll):				**ŽIG**	
3. INFORMACIJE O TRGOVINI						
OPIS PROIZVODA						
	ŽIVA TEŽA (kg)		**ŠTEVILO RIB**		**OBMOČJE**	
IZVOZNIK/PRODAJALEC						
	KRAJ IZVOZA/ODPREME	**PODJETJE**		**NASLOV**		
	NAMEMBNA RIBOGOJNICA		**POGODBENICA KONVENCIJE**		**številka FFB (ribogojnega obrata za modroplavutega tuna) v ICCAT**	
	PODPIS					
	DATUM (dd. mm. ll):					
OPIS PREVOZA		**(priložite ustrezno dokumentacijo)**				
POTRDITEV VLADE						
	IME ORGANA					
	NASLOV					
	PODPIS					
	DATUM (dd. mm. ll)				**ŽIG**	
UVOZNIK/KUPEC						
	PODJETJE			**KRAJ UVOZA/NAMEMBNI KRAJ (mesto, država)**		
	NASLOV					
	DATUM PODPISA (dd. mm. ll)		**PODPIS**			
	PRILOGA(-E): DA/NE (obkrožite en odgovor)					
4. INFORMACIJE O PRENOSU						
OPIS VLEČNEGA PLOVILA						
	Številka DEKLARACIJE O PRENOSU ICCAT					
	IME		**ZASTAVA**		**Št. v evidenci ICCAT**	
	ŠTEVILO POGINULIH RIB MED PRENOSOM		**SKUPNA TEŽA POGINULIH RIB (kg)**			
OPIS VLEČNE MREŽASTE KLETKE		**ŠT. MREŽASTE KLETKE**				
	PRILOGA(-E): DA/NE (obkrožite en odgovor)					
5. INFORMACIJE O PRETOVARJANJU						
OPIS TRANSPORTNEGA PLOVILA						
	IME		**ZASTAVA**		**Št. v evidenci ICCAT**	
	DATUM (dd. mm. ll)		**IME PRISTANIŠČA**			**DRŽAVA PRISTANIŠČA**
	LEGA (ŠIRINA/DOLŽINA)					
OPIS PROIZVODA (navedite neto težo v kg za vsak tip proizvoda)						
F	**RD(kg):**	**GG(kg):**	**DR(kg):**	**FL(kg):**	**OT(kg):**	**SKUPNA TEŽA**
						„F“ (kg)
FR	**RD(kg):**	**GG(kg):**	**DR(kg):**	**FL(kg):**	**OT(kg):**	**SKUPNA TEŽA**
						„FR“ (kg)
POTRDITEV VLADE						
	IME ORGANA					
	NASLOV					
	PODPIS					
	DATUM (dd. mm. ll)					
	PRILOGA(-E): DA/NE (obkrožite en odgovor)				**ŽIG**	

DOKUMENT ICCAT O ULOVU MODROPLAVUTEGA TUNA (BCD)				Št.:			2/2
6. INFORMACIJE O GOJENJU							
	OPIS RIBOGOJNEGA OBRATA	IME		POGODBENICA KONVENCIJE		številka FFB (ribogojnega obrata za modroplavutega tuna) v ICCAT	
		NACIONALNI PROGRAM VZORČENJA? DA ali NE (obkrožite en odgovor)			LOKACIJA		
	OPIS MREŽASTE KLETKE	DATUM (dd. mm. ll)			ŠT. MREŽASTE KLETKE		
	OPIS RIB	ŠTEVILO RIB:		SKUPNA TEŽA (kg):		POVPREČNA TEŽA (kg):	
	INFORMACIJE O REGIONALNEM OPAZOVALCU ICCAT	IME		NASLOV		PODPIS	
		STRUKTURA VELIKOSTI		<8 kg	8-30 kg	>30 kg	
POTRDITEV VLADE							
	IME ORGANA						
	NASLOV						
	PODPIS						
	DATUM (dd. mm. ll)						
	PRILOGA(-E): DA/NE (obkrožite en odgovor)					ŽIG	
7. INFORMACIJE O IZLOVU							
OPIS IZLOVA							
	DATUM (dd. mm. ll)		ŠTEVILO RIB		SKUPNA ZAOKROŽENA TEŽA (kg)		
	POVPREČNA TEŽA (kg)		Številka OZNAKE (če je ustrezno)				
	INFORMACIJE O REGIONALNEM OPAZOVALCU ICCAT	IME		NASLOV		PODPIS	
POTRDITEV VLADE							
	IME ORGANA						
	NASLOV						
	PODPIS						
	DATUM (dd. mm. ll)					ŽIG	
8. INFORMACIJE O TRGOVINI							
OPIS PROIZVODA (navedite neto težo v kg za vsak tip proizvoda)							
F	RD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL(kg):	OT(kg):	SKUPNA TEŽA „F“ (kg)	
FR	RD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL(kg):	OT(kg):	SKUPNA TEŽA „FR“ (kg)	
IZVOZNIK/PRODAJALEC							
	KRAJ IZVOZA/ODPREME		PODJETJE		NASLOV		
	NAMEMBNA DRŽAVA						
	PODPIS						
	DATUM (dd. mm. ll)						
OPIS PREVOZA		(priložite ustrezno dokumentacijo)					
POTRDITEV VLADE							
	IME ORGANA						
	NASLOV						
	PODPIS						
	DATUM (dd. mm. ll)					ŽIG	
UVOZNIK/KUPEC							
	PODJETJE				KRAJ UVOZA/NAMEMBNI KRAJ (mesto, država)		
	NASLOV						
	DATUM (dd. mm. ll)			PODPIS			
	PRILOGA(-E): DA/NE (obkrožite en odgovor)						

OPOMBA: Obrazec se izpolni v enem od uradnih jezikov ICCAT (angleščini, francoščini ali španščini). Vse druge jezikovne različice tega obrazca so informativne.

PRILOGA III

Navodila za izdajo, številčenje, izpolnjevanje in potrjevanje dokumenta o ulovu modroplavutega tuna (BCD)

1. SPLOŠNA NAČELA

(1) Jezik

Pri izpolnjevanju BCD se uporablja eden od uradnih jezikov ICCAT (angleščina, francoščina ali španščina).

(2) Številčenje

Države članice zasnujejo edinstven sistem številčenja BCD z uporabo svoje oznake ICCAT ali kode ISO v kombinaciji z 8-mestno številko, od katere dve števki označujeta leto ulova.

Primer: CA-09-123456 (CA pomeni Kanada).

V primeru deljenih pošiljk ali predelanih proizvodov se kopije izvirnega BCD oštevilčijo tako, da se številka izvirnega BCD dopolni z dvomestno številko.

Primer: CA-09-123456-01, CA-09-123456-02, CA-09-123456-03.

Številčenje je zaporedno in po možnosti tiskano. Serijske številke izdanih praznih dokumentov BCD se evidentirajo z imenom prejemnika.

Če se izdela zbirni BCD, operater ribogojnice ali njegov pooblaščeni zastopnik pri državi članici ribogojnice zaprosi za novo številko BCD. Številka za zbirne BCD vsebuje „G“ kot v „CA-09–123456-G“.

2. INFORMACIJE O ULOVU

(1) Izpolnjevanje

(a) Splošna načela

Ta oddelek se uporablja za vse ulove modroplavutega tuna.

Za izpolnitev oddelka INFORMACIJE O ULOVU in za zahtevo za njegovo potrditev je odgovoren kapitan plovila za ulov ali operater pasti ali njun pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave ali države članice pasti.

Oddelek INFORMACIJE O ULOVU je treba izpolniti najpozneje do izvedenega prenosa, pretovarjanja ali iztovarjanja.

Opomba: v primeru skupne ribolovne dejavnosti med različnimi zastavami se za vsako zastavo izdela en BCD. V tem primeru se v vsakem BCD v oddelku INFORMACIJE O PLOVILU/PASTI navedejo iste informacije o plovilu, ki je dejansko opravilo ulov, in o vseh drugih ribiških plovilih, ki so sodelovala v tej skupni ribolovni dejavnosti, medtem ko se v oddelku OPIS ULOVA navedejo informacije o ulovu, dodeljene vsaki zastavi na podlagi dodelitvenega ključa skupne ribolovne dejavnosti.

Če ulov izvira iz ene skupne ribolovne dejavnosti, v kateri sodelujejo plovila pod isto zastavo, obrazec BCD v imenu vseh plovil, ki so sodelovala v tej skupni ribolovni dejavnosti, izpolni kapitan plovila za ulov, ki je ulov dejansko opravilo, ali njegov pooblaščeni zastopnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave.

(b) Navodila za posamezne rubrike:

„IME PLOVILA ZA ULOV ALI PASTI“: navedite ime plovila za ulov, ki je dejansko opravilo ulov.

„IMENA DRUGIH RIBIŠKIH PLOVIL“: uporablja se samo za skupne ribolovne dejavnosti in navedite druga sodelujoča ribiška plovila.

„ZASTAVA“: navedite državo članico zastave ali pasti.

„ŠTEVILKA V EVIDENCI ICCAT“: navedite številko ICCAT plovila za ulov ali pasti, ki ima dovoljenje za ribolov modroplavutega tuna v območju Konvencije. Te informacije ne zadevajo plovil za ulov, kjer so modroplavuti tuni ulovljeni kot prilov. V primeru skupne ribolovne dejavnosti navedite registrske številke v evidenci ICCAT plovila, ki je dejansko opravilo ulov, in drugih plovil, ki so sodelovala v tej skupni ribolovni dejavnosti.

„POSAMIČNA KVOTA“: navedite količino posamične kvote, dodeljene vsakemu plovilu.

„UPORABLJENA KVOTA ZA TA BCD“: navedite količino ulova, pripisano temu BCD.

„ORODJE“: navedite ribolovno orodje z uporabo naslednjih oznak:

BB	plovilo za prevoz vabe
GILL	zabodna mreža
HAND	ročna ribiška vrvica
HARP	harpuna
LL	parangal
MWT	pelagična vlečna mreža
PS	zaporna plavarica
RR	ribiška palica in vreteno
SPHL	ročna ribiška vrvica za športni ribolov
SPOR	neklasificirani športni ribolov
SURF	neklasificirani površinski ribolov
TL	nadzorovana vrv
TRAP	past
TROL	panula
UNCL	nedoločene metode
OT	druge vrste orodja

„ŠTEVILO RIB“: v primeru skupne ribolovne dejavnosti, v kateri so sodelovala plovila pod isto zastavo, navedite skupno število ulovljenih rib. V primeru skupne ribolovne dejavnosti med različnimi zastavami navedite število rib, dodeljeno vsaki zastavi na podlagi dodelitvenega ključa.

„SKUPNA TEŽA“: navedite zaokroženo skupno težo v kilogramih. Če se v trenutku ulova ne uporabi zaokrožena teža, navedite vrsto proizvoda (npr. GG – brez škrg in drobovja). Kadar v skupni ribolovni dejavnosti sodeluje več zastav, navedite zaokroženo težo, dodeljeno posamezni zastavi na podlagi dodelitvenega ključa.

„OBMOČJE“: navedite, ali se je lovilo v Sredozemlju, zahodnem Atlantiku, vzhodnem Atlantiku ali Pacifiku.

„ŠTEVILKA OZNAKE (če je ustrezno)“: lahko se dodajo vrstice, da se navedejo številke oznak za posamezne ribe.

(2) Potrjevanje

Za potrditev oddelka INFORMACIJE O ULOVU je odgovorna država članica zastave ali pasti, razen če so modroplavuti tuni označeni v skladu s členom 6 te uredbe.

3. INFORMACIJE O TRGOVINI Z ŽIVIMI RIBAMI

(1) Izpolnjevanje

(a) Splošna načela:

Ta oddelek se uporablja le za žive modroplavute tune.

Za izpolnitev oddelka INFORMACIJE O TRGOVINI Z ŽIVIMI RIBAMI in vložitev zahteve za njegovo potrditev je odgovoren kapitan plovila za ulov ali njegov pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave.

Oddelek INFORMACIJE O TRGOVINI Z ŽIVIMI RIBAMI se izpolni pred prvim prenosom, tj. prenosom rib iz mreže plovila za ulov v mrežasto kletko za prenos.

Opomba: kadar med prenosom določena količina rib pogine in se nameni notranji trgovini ali izvozu, je treba za te ribe prekopirati izvirni BCD (z izpolnjenim oddelkom INFORMACIJE O ULOVU), oddelek INFORMACIJE O TRGOVINI kopiranega BCD pa izpolni kapitan plovila za ulov ali njegov pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave in ga posreduje domačemu kupcu oziroma uvozniku. S potrditvijo vlade te kopije se jamči, da je veljavna in da so jo evidentirali organi države članice. Kopije BCD brez potrditve vlade so nične.

Če v skupni ribolovni dejavnosti sodelujejo plovila iste države članice, je za izpolnitev odgovoren kapitan plovila, ki je ulov dejansko opravilo, ali njegov pooblaščeni zastopnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave.

(b) Navodila za posamezne rubrike:

„CONA“: navedite območje prenosa, Sredozemlje, zahodni Atlantik, vzhodni Atlantik ali Pacifik.

„KRAJ IZVOZA/ODPREME“: navedite ime ribolovne cone države članice ali pogodbenice Konvencije, kamor so bili preneseni modroplavuti tuni, v nasprotnem primeru pa navedite „odprto morje“.

„OPIS PREVOZA“: priložite ustrezne dokumente, ki potrjujejo prodajo.

(2) Potrjevanje

Država članica zastave ne potrdi dokumentov, v katerih oddelek INFORMACIJE O ULOVU ni izpolnjen.

4. PODATKI O PRENOSU

(1) Izpolnjevanje

(a) Splošna načela:

Ta oddelek se uporablja le za žive modroplavute tune.

Za izpolnitev oddelka INFORMACIJE O PRENOSU je odgovoren kapitan plovila za ulov ali njegov pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave. Če v skupni ribolovni dejavnosti sodelujejo plovila iste države članice, je za izpolnitev odgovoren kapitan plovila za ulov, ki je ulov dejansko opravilo, ali njegov pooblaščeni zastopnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave.

Oddelek INFORMACIJE O PRENOSU se izpolni najpozneje do konca prvega prenosa, tj. prenosa rib iz mreže plovila za ulov v mrežasto kletko za prenos.

Ob koncu prenosa kapitan plovila za ulov (v primeru skupne ribolovne dejavnosti, v kateri so sodelovala plovila iste države članice, pa kapitan plovila za ulov, ki je dejansko opravilo ulov) kapitanu vlačilca predloži BCD (z izpolnjenimi in, kadar je ustrezno, potrjenimi oddelki INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI Z ŽIVIMI RIBAMI in INFORMACIJE O PRENOSU).

Izpolnjeni BCD spremlja prenos rib med prevozom v ribogojnico, vključno s prenosom živih modroplavutih tunov iz mrežaste kletke za prenos v drugo mrežasto kletko za prenos ali prenos poginulih modroplavutih tunov iz mrežaste kletke za prenos na pomožno plovilo.

Opomba: kadar med prenosom določena količina rib pogine, je treba prekopirati izvirni BCD (z izpolnjenimi in, kadar je ustrezno, potrjenimi oddelki INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI Z ŽIVIMI RIBAMI in INFORMACIJE O PRENOSU), oddelek INFORMACIJE O TRGOVINI kopiranega BCD pa mora izpolniti domači prodajalec oziroma izvoznik ali njegov pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave in ga posredovati domačemu kupcu oziroma uvozniku. S potrditvijo vlade te kopije se jamči, da je veljavna in da so jo evidentirali organi države članice. Kopije BCD brez uradne potrditve vlade so ničnе.

(b) Navodila za posamezne rubrike:

„ŠTEVILO RIB, POGINULIH MED PRENOSOM“ in „SKUPNA TEŽA POGINULIH RIB“: informacije izpolni (če je ustrezno) kapitan vlačilca.

„ŠTEVILKA MREŽASTE KLETKE“: če ima vlačilec več kot eno mrežasto kletko, navedite vse številke mrežastih kletk.

(2) Potrjevanje

Potrditev tega oddelka ni potrebna.

5. INFORMACIJE O PRETOVARJANJU

(1) Izpolnjevanje

(a) Splošna načela:

Ta oddelek se uporablja le za poginule modroplavute tune.

Za izpolnitev oddelka INFORMACIJE O PRETOVARJANJU in vložitev zahteve za njegovo potrditev je odgovoren kapitan ribiškega plovila za pretovarjanje ali njegov pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice zastave.

Oddelek INFORMACIJE O PRETOVARJANJU se izpolni ob koncu pretovarjanja.

(b) Navodila za posamezne rubrike:

„DATUM“: navedite datum pretovarjanja.

„IME PRISTANIŠČA“: navedite določeno pristanišče pretovarjanja.

„DRŽAVA PRISTANIŠČA“: navedite državo članico ali pogodbenico konvencije, v kateri je pristanišče, ki je bilo določeno za pretovarjanje.

(2) Potrjevanje

Država članica zastave ne potrdi dokumentov, v katerih oddelek INFORMACIJE O ULOVU ni izpolnjen in potrjen.

6. INFORMACIJE O GOJENJU

(1) Izpolnjevanje

(a) Splošna načela:

Ta oddelek se uporablja le za žive tune, dane v mrežaste kletke za rejo.

Kapitan vlačilca operaterju ribogojnice ob dajanju v mrežaste kletke za rejo predloži BCD (z izpolnjenimi in, kadar je ustrezno, potrjenimi oddelki INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI Z ŽIVIMI RIBAMI IN INFORMACIJE O PRENOSU).

Za izpolnitev oddelka INFORMACIJE O GOJENJU in vložitev zahteve za njegovo potrditev je odgovoren operater ribogojnice ali njegov pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice ribogojnice.

Oddelek INFORMACIJE O GOJENJU se izpolni ob koncu dajanja v mrežaste kletke za rejo.

(b) Navodila za posamezne rubrike:

„ŠTEVILKA MREŽASTE KLETKE“: navedite vse številke mrežaste kletke.

„INFORMACIJE O REGIONALNEM OPAZOVALCU ICCAT“: navedite ime, številko ICCAT in podpis.

(2) Potrjevanje

Za potrditev oddelka INFORMACIJE O GOJENJU je odgovorna država članica ribogojnice.

Država članica ribogojnice ne potrdi BCD, če oddelki INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI Z ŽIVIMI RIBAMI in INFORMACIJE O PRENOSU niso izpolnjeni in, kadar je ustrezno, potrjeni.

7. INFORMACIJE O IZLOVU

(1) Izpolnjevanje

(a) Splošna načela:

Ta oddelek se uporablja le za poginule gojene tune.

Za izpolnitev oddelka INFORMACIJE O IZLOVU in vložitev zahteve za njegovo potrditev je odgovoren operater ribogojnice ali njegov pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice ribogojnice.

Oddelek INFORMACIJE O IZLOVU se izpolni ob koncu dejavnosti izlova.

(b) Navodila za posamezne rubrike:

„ŠTEVILKA OZNAKE“ (če je ustrezno)“: lahko se dodajo dodatne vrstice, da se navedejo številke oznak za posamezne ribe.

„INFORMACIJE O REGIONALNEM OPAZOVALCU ICCAT“: navedite ime, številko ICCAT in podpis.

(2) Potrjevanje

Za potrditev oddelka INFORMACIJE O IZLOVU je odgovorna država članica ribogojnice.

Država članica ribogojnice, ne potrdi BCD, če oddelki INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI Z ŽIVIMI RIBAMI, INFORMACIJE O PRENOSU in INFORMACIJE O GOJENJU niso izpolnjeni in, kadar je ustrezno, potrjeni.

8. INFORMACIJE O TRGOVINI

(1) Izpolnjevanje

(a) Splošna načela:

Ta oddelek se uporablja za poginule modroplavute tune.

Za izpolnitev oddelka INFORMACIJE O TRGOVINI in vložitev zahteve za njegovo potrditev je odgovoren domači prodajalec ali izvoznik ali njun pooblaščeni predstavnik ali pooblaščeni predstavnik države članice, v kateri ima prodajalec oziroma izvoznik sedež.

Oddelek INFORMACIJE O TRGOVINI se izpolni, preden se začne z ribami trgovati na domačem trgu oziroma preden se izvozijo.

(b) Navodila za posamezne rubrike:

„OPIS PREVOZA“: priložite ustrezne dokumente, ki potrjujejo prodajo.

(2) Potrjevanje

Za potrditev oddelka INFORMACIJE O TRGOVINI je odgovorna država članica prodajalca oziroma izvoznika, razen če so modroplavuti tuni označeni v skladu s členom 6 te uredbe.

Opomba: Kadar iz enega samega BCD izhaja več kot en domači trgovinski posel ali izvoz, država članica domačega prodajalca ali izvoznika potrdi kopijo izvirnega BCD, ki se uporabi in sprejme kot originalni BCD. S potrditvijo vlade te kopije se jamči, da je veljavna in da so jo evidentirali ustrezni organi zadevne države članice. Kopije BCD brez uradne potrditve vlade so nične.

V primeru ponovnega izvoza je treba za sledenje nadaljnjemu prometu uporabiti POTRDILO O PONOVNEM IZVOZU (Priloga V), in sicer se mora prek številke izvirnega BCD sklicevati na informacije o ulovu iz izvirnega BCD.

Kadar država članica ali pogodbenica Konvencije ulovi modroplavutega tuna z uporabo sistema označevanja, ga mrtvega izvozi in nato ponovno izvozi v drugo državo, BCD, ki je priložen POTRDILU O PONOVNEM IZVOZU, ni treba potrditi. Potrditi pa je treba POTRDILO O PONOVNEM IZVOZU.

Po uvozu se lahko modroplavuti tuni razrežejo na več kosov, ki se lahko pozneje izvozijo. Država članica ponovnega izvoza ali pogodbenica Konvencije potrdi, da je ponovno izvoženi kos del prvotne ribe, ki ji je priložen BCD.

PRILOGA IV

Potrdilo ICCAT o ponovnem izvozu modroplavutih tunov

Oddelek 1: Številka potrdila o ponovnem izvozu modroplavutih tunov

Oddelek 2: Oddelek o ponovnem izvozu

država/subjekt/ribolovni subjekt, ki izvaja ponovni izvoz

kraj ponovnega izvoza

Oddelek 3: Opis uvoženih modroplavutih tunov

neto teža (v kg)

številka BCD (ali eBCD) in datum(-i) uvoza

Oddelek 4: Opis modroplavutih tunov za ponovni izvoz

neto teža (v kg)

ustrezna številka BCD (ali eBCD)

namembna država

Oddelek 6: Potrditev vlade

PRILOGA V

Potrdilo ICCAT o ponovnem izvozu modroplavutih tunov

1. ŠTEVILKA DOKUMENTA		POTRDILO ICCAT O PONOVNEM IZVOZU MODROPLAVUTIH TUNOV			
2. ODDELEK O PONOVNEM IZVOZU: DRŽAVA/SUBJEKT/RIBOLOVNI SUBJEKT, KI IZVAJA PONOVNI IZVOZ KRAJ PONOVNEGA IZVOZA					
3. OPIS UVOŽENIH MODROPLAVUTIH TUNOV					
Vrsta produkta F/FR RD/GG/DR/FL/OT		Neto teža (kg)	Zastava pogodbenice Konvencije zastave	Datum uvoza	BCD št.
4. OPIS MODROPLAVUTIH TUNOV ZA PONOVNI IZVOZ					
Vrsta produkta F/FR RD/GG/DR/FL/OT		Neto teža (kg)	Ustrezna številka BCD		
F = sveži, FR = zamrznjeni, RD = živa teža, GG = brez škrg in drobovja, DR = v mediju, FL = file, OT = drugo (opišite tip proizvoda:) NAMEMBNA DRŽAVA:					
5. IZJAVA PONOVNEGA IZVOZNIKA: Izjavljam, da so zgoraj navedeni podatki po mojem najboljšem védenju popolni, točni in pravilni.					
Ime		Naslov	Podpis	Datum	
6. POTRDITEV VLADE: Potrjujemo, da so zgoraj navedeni podatki po našem najboljšem védenju popolni, točni in pravilni.					
Ime in naziv		Podpis	Datum	Vladni žig	
7. ODDELEK O UVOZU IZJAVA UVOZNIKA Izjavljam, da so zgoraj navedeni podatki po mojem najboljšem védenju popolni, točni in pravilni. Potrdilo uvoznika					
Ime		Naslov	Podpis	Datum	
Končni kraj uvoza: mesto		Zvezna država/provinca	Pogodbenica Konvencije		
OPOMBA: Obrazec se izpolni v enem od uradnih jezikov ICCAT (angleščini, francoščini ali španščini). Vse druge jezikovne različice tega obrazca so zgolj informativne.					